

Personal information

Name Bianca Maria De Paolis
Email biancamaria.depaolis@unito.it
Web <https://orcid.org/0000-0001-7725-9617>
https://www.researchgate.net/profile/Bianca_De_Paolis

Date of birth 19/04/1993
Nationality Italian

Academic position

PostDoc - Linguistics (Linguistica Generale)
Università di Torino, Laboratorio di fonetica sperimentale 'Arturo Genre'
Université Paris 8, Laboratoire Structures formelles du langage – UMR 7023

Cultrice della materia (Università di Torino), SSD L-LIN/01, 2021-2026

Research fields

Phonetics, prosody, information structure, cross-linguistic influence, L2 acquisition

Education

2020 – 2024
PhD in Linguistics (Sciences du langage)
Università di Torino, Université Paris 8
Title of the thesis:
"Focus induced variations in prosody and word-order in native and non-native Italian and French"

2016 – 2018
MA Translation studies
Università di Torino, 110L/110

2012 – 2016
BA Linguistics
Università di Torino, 105/110

Publications

1. **De Paolis, B. M.** (under review). "Il contrasto come oggetto continuo: uno studio sulla realizzazione del focus da parte di parlanti nativi e non nativi di francese e italiano". Paper presented at *LVI Congresso della Società di Linguistica Italiana*, Torino, September 2023.
2. **De Paolis, B. M.** (under review). "Allongement vocalique en italien L2 et en français L2: une marque de focalisation?"
3. **De Paolis, B. M.**, Andorno, C., Benazzo, S. (under review). "Accounting for asymmetries in narrow-focus cleft sentences: syntax, function and cross-linguistic

- influence in non-native Italian and French”. Paper presented at *53rd Linguistic Symposium on Romance Languages*, Paris, June 2023.
4. Andorno, C., **De Paolis, B. M.** (under review). “Now you see it, now you don't: crosslinguistic effect of syntactic similarities and prosodic differences between similar languages in information structure marking”. Paper presented at *ICL2 - Intercomprehension-based L2 learning and teaching*, Gdańsk, December 2022.
 5. **De Paolis, B. M.**, Romano, A., Andorno, C. (in press). “Prosodic and syntactic markers of narrow focus in Italian L1 and L2 (French L1): an experimental study”. Paper presented at *XIX convegno AISV*, Lecce, February 2023.
 6. Di Nuovo, E., **De Paolis, B. M.**, Bosco, C., Corino, E. (in press). “Error identification, normalization and tagging: three inter-annotator agreement case studies in a picture elicited learner corpus”. Paper presented at *6th Learner Corpus Research conference*, Padua, September 2022.
 7. **De Paolis, B. M.**, Lo Iacono, F., De Iacovo, V. (2024). “Vowel lengthening in L2 Italian and L2 French: a cue for focus marking?”, *Speech Prosody 2024 (SP2024)*, Leiden, Netherlands, 2-5 July 2024.
 8. **De Paolis, B. M.**, Anastaseni, A., De Iacovo, V. (2023). “Cantare in corsivo: a phonetic study of a contemporary Italian singing style, two years after its initial wave”. Paper presented at *It's (not) only rock 'n' roll. Linguaggi, culture, identità giovanili*, Torino, December 2022.
 9. **De Paolis, B. M.**, Abbà, B., Romano, A. (2023). “On the role of glottal stop: from boundary marker to correlate of focus. A study on Italian and French”, *Proc. of ICPHS 2023 - 20th Congress of Phonetic Sciences*, Prague, August 2023.
 10. **De Paolis, B. M.**, Anastaseni, A., De Iacovo, V. (2022). “Che cosa significa cantare in corsivo? Uno studio pilota sull'ultima tendenza della Generazione Zeta”, *Bollettino del Laboratorio di fonetica sperimentale 'Arturo Genre'*, 8.
 11. **De Paolis, B. M.**, Santiago, F., Andorno, C. (2022). “Syntaxe ou prosodie? Une étude préliminaire sur l'expression de la focalisation étroite par les apprenants italo-phones de français L2”, *Actes de la XXXIVe Journées d'Etudes sur la Parole (Île de Noirmoutier)*, June 2022.
 12. **De Paolis, B. M.**, Andorno, C. (2022). “Constructions clivées en Français L1 et L2 (Italien L1). Premiers résultats d'une étude expérimentale”, *8ème Congrès mondial de linguistique française (Orléans)*, July 2022.
 13. Santiago, F., Mairano, P., **De Paolis, B. M.** (2022). “The effects of prosodic prominence on the acquisition of L2 phonological features”, *Proceedings of XI Speech Prosody (Lisbon)*, May 2022.
 14. Romano, A., **De Paolis, B. M.** (2021). “Usseglio cent'anni dopo Terracini: la fonetica di un patois 'con caratteristiche speciali'”, *Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano*, III, 45.
 15. **De Paolis, B. M.**, Romano, A. (2021). *Archivio di parlato dialettale ALiR per la parlata francoprovenzale di Usseglio*, Torino: LFSAG.

16. **De Paolis, B. M.** (2019). "L'acquisition de la consonne rhotique en français L2 par des adultes italophones résidant en France", *Bollettino del Laboratorio di fonetica sperimentale 'Arturo Genre'*, 3.

Invited talks & seminars

1. **De Paolis, B. M.** (2024). "Esprimere la struttura informativa in italiano e francese L2: tra influenza interlinguistica e strategie universali", *Seminario di Linguistica interdipartimentale dell'Università di Torino*, 24 gennaio 2024.
2. **De Paolis, B. M.**, Santiago, F. (2023). "Ma ... che cos'è Polytonia? Transcrire la prosodie en L2 avec des outils automatiques", *Outils pour l'acquisition des langues secondes pour la phonologie*, Université de Grenoble, October 2023.
3. **De Paolis, B. M.** (2022). "Marqueurs syntaxiques et prosodiques de la focalisation étroite en italien et français L2", *Séminaire des doctorants - Laboratoire SFL (CNRS & Paris)*, November 2022.
4. **De Paolis, B. M.** (2022). "Marqueurs prosodiques de la focalisation étroite en français et italien L1 et L2", *SRPP - Séminaires de Recherches en Phonétique et Phonologie, Laboratoire LPP (CNRS & Paris 3)*, October 2022.
5. **De Paolis, B. M.** (2022). "Syntaxe ou prosodie ? Une étude préliminaire sur l'expression de la focalisation étroite par les apprenants italophones de français L2", *Séminaire Acquisition & Psycholinguistique, Laboratoire SFL (CNRS & Paris 8)*, March 2022.

Conference talks

1. **De Paolis, B. M.** (2024). "Impact of cross-linguistic divergences on the acquisition of it-cleft sentences in L2 Italian and L2 French: an experimental study", *EuroSLA33: The 33rd Conference of the European Second Language Association*, 3-6 July 2024, Montpellier (France).
2. **De Paolis, B. M.**, Lo Iacono, F. (2024). "Stress, intonation or phrasing? Focus marking and cross-linguistic influence in L2 French and L2 Italian", *LabPhon19: The 19th Conference on Laboratory Phonology*, Hanyang University, Seoul, South Korea, June 27-29, 2024.
3. **De Paolis, B. M.** (2023). "Il contrasto come oggetto continuo: uno studio sulla realizzazione del focus da parte di parlanti nativi e non nativi di francese e italiano", *LVI Congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana*, Torino, September 2023.
4. **De Paolis, B. M.**, Andorno, C., Benazzo, S. (2023). "Asymmetries in narrow-focus cleft sentences: a study on spoken L2 Italian and French", *53rd Linguistic Symposium on Romance Languages*, Paris, June 2023.
5. **De Paolis, B. M.**, Abbà, B., De Iacovo, V. (2023). "On the role of glottal stop: from boundary marker to correlate of focus. An experimental study on native and non-native Italian and French", *PaPE2023*, 1-5 June 2023, Nijmegen.

6. De Iacovo, V., Mairano, P., **De Paolis, B. M.**, Anastaseni, A. (2023). "Hiatus as phonetically re-articulated vowels in Italian", *PaPE2023*, 1-5 June 2023, Nijmegen.
7. **De Paolis, B. M.** (2023). "On the role of glottal stop: from boundary marker to correlate of focus. An experimental study on Italian and French", *Speech Units Workshop*, 17-19 April 2023, University of Zürich.
8. **De Paolis, B. M.**, Romano, A., Andorno, C. (2023). "Prosodic markers of narrow focus in Italian L1 and L2 (French L1): an experimental study", *XIX convegno AISV, Lecce*, February 2022.
9. **De Paolis, B. M.**, Anastaseni, A., De Iacovo, V. (2022). "Cosa significa cantare in còrsivœ? Uno studio pilota sull'ultima tendenza della Generazione Zeta", *It's (not) only rock 'n' roll. Linguaggi, culture, identità giovanili*, Torino, December 2022.
10. Andorno, C., **De Paolis, B. M.** (2022). "Similar syntax, different prosody: Divergent effects of crosslinguistic influence in Italian and French L2", *Intercomprehension-based L2 learning and teaching*, Gdańsk, December 2022.
11. **De Paolis, B. M.** (2022) "Focalisation et ordres marqués en italien et français: parole spontanée et lue", *Tra scritto e parlato: due sistemi a confronto nelle lingue romanze*, Grenoble, November 2022.
12. Di Nuovo, E., **De Paolis, B. M.**, Bosco, C., Corino, E. (2022) "Error identification, normalization and tagging: three inter-annotator agreement case studies in a picture elicited learner corpus", *6th Learner Corpus Conference*, Padua, September 2022.
13. **De Paolis, B. M.** (2022). "Cleft structures in native and non-native discourse: first results from a study on Italian and French", *SLE2022 - 55th Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, Bucharest, August 2022.
14. **De Paolis, B. M.**, Santiago, F. (2022). "La réalisation du focus par les français natifs et les apprenants italophones de français L2: une étude exploratoire", *XXX Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, La Laguna, July 2022.
15. **De Paolis, B. M.** (2022). "Acquisition de la consonne rhotique par des apprenants italophones résidant en France : une étude exploratoire", *Phonétique du FLE à visée didactique, quelles perspectives?* Toulouse, June 2022.
16. **De Paolis, B. M.** (2022). "Cleft structures in native and non-native discourse: first results from a study on Italian and French", *IMPRS Conference 2022*, Max Planck Institute, 1-3 June 2022

Grants & awards

1. 2023, **Premio Franco Ferrero**
AISV - Associazione Italiana di Scienze della Voce
2. 2023, **Borsa di studio "Andrea Paoloni"**
AISV - Associazione Italiana di Scienze della Voce

3. 2023, **IPA Student Award - ICPHS Prague**
International Phonetic Association
4. 2022, **Best Poster Award** (2nd Prize)
SLE2022 - 55th Meeting of the Societas Linguistica Europaea (Bucharest)
5. 2022, **Prix Vinci 2022**
Aide à la mobilité pour thèses en cotutelle
Université franco Italienne
6. 2019 - 2022, **SIPRO - Structure informationnelle et prosodie dans le discours natif et non-natif**
Grant for data collection and annotation
Università degli studi di Torino, Université Paris 8, Münster Universität

Didactic activity

Introduzione alla linguistica (tutorato disciplinare)

A.A. 2023/2024 - Università di Torino
dip. Culture, politica e società

Linguistica generale (supporto alla didattica)

a.a. 2023/2024 - Università di Torino
c.d.s Logopedia

Linguistica generale e applicata, 36 hours (6 CFU)

a.a. 2023/2024 - SSML (Scuola Superiore di Mediazione Linguistica), Torino
cdI Scienze della mediazione linguistica

ELAN / PRAAT (seminar), 6 hours

2023 - Università degli studi di Torino
cdI Language Technologies and Digital Humanities

Academic service & Science communication

XX Convegno annuale AISV (Associazione Italiana di Scienze della Voce), February 2024
Organizing committee

CoIDocSFL - Colloque des Doctorants du Laboratoire SFL, June 2023
Organizing & scientific committee

Voci in festa, March-May 2023
Organizing & scientific committee

Giornata Mondiale della Voce (eds. 2019 - 2024)
Organizing & Scientific committee

RiCOGNIZIONI. Rivista di Lingue e Letterature straniere e Culture moderne
Peer reviewer

Software / Scripting / Research instruments

Laboratory equipment: **electroglottograph, electropalatography, eye-tracker**
 Speech annotation and processing: **Praat, ELAN, TXM**
 Perceptual experimentation: **PsyToolkit, PsychoPy**
 Audio acquisition & editing: **Audacity, Reaper**
 Statistics: **R, RStudio**
 Text editing: **Office, LaTeX**

Affiliations

AISV Associazione Italiana di Scienze della Voce
SLE Societas Linguistica Europaea
ISCA International Speech Communication Association
SLI Società di Linguistica Italiana
AFCP Association Française d'études sur la Parole
SLIR Société de Linguistique Romane
IPA International Phonetic Association

Other work experience

2023
Full habilitation for English Foreign Language teaching
 Ministero Italiano dell'Istruzione, Scuola secondaria di I e II grado

2022 - ongoing
Associate Phonetician
 Translated - Speech to Text Technologies

2017 - 2021
EFL / FLE / ILS Teacher
 I.C. Pacchiotti-Revel, Turin
 Liceo scientifico G. Galiei, Turin
 I.C. Vivaldi, Turin
 Lycée Horticole Dardilly, Lyon

Languages

Italian (Native), English (C2), French (C2), Spanish (B1), Portuguese (A2), German (A1)